

Päiväys: 20.11.2018

Edellinen päiväys: 6.12.2018

(\*) koskee vain kemikaali-ilmoitusta

(\*\*) täytetään joko 3.1 tai 3.2

**KOHTA 1: AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT****1.1 Tuotetunniste**

**Kauppanimi / aineen nimi** Emkarate(TM) RL32H jäähdytyskoneöljy  
**Tunnuskoodi**  
**REACH-rekisteröintinumero**

**1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella**

**Käyttötarkoitus sanallisesti** Jäähdytyskoneöljy  
**Toimialakoodi (TOL) (\*)** D Teollisuus  
**Käyttötarkoituskoodi (KT) (\*)** 7 Voiteluaine  
**Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen (\*)**   
**Kemikaalia käytetään vain yleiseen kulutukseen (\*)**

**1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot****Valmistaja**

**Osoite:** CPI FLUID ENGINEERING  
A DIV. OF THE LUBRIZOL CORPORATION  
2300 JAMES SAVAGE ROAD  
MIDLAND, MI 48642  
US  
**Puhelin:** 989-496-3780  
**Toimittaja (valmistaja, maahantuoja, ainoa edustaja, jatkokäyttäjä, jakelija)**  
**Suomessa toimiva markkinoille luovuttaja (\*)**

**Osoite** Combi Cool Oy  
Pakkalantie 19  
**Postinumero ja -toimipaikka** 01510 Vantaa  
**Postilokero**  
**Postinumero ja -toimipaikka**  
**Puhelin** 09 777 1230  
**Sähköpostiosoite** [paivi.heinonen@combicool.fi](mailto:paivi.heinonen@combicool.fi)  
**Y-tunnus (\*)** 05999255

**1.4 Hätäpuhelinnumero**

Myrkytystietokeskus (09)471 977 tai (09)4711 (vaihe)

**KOHTA 2: VAARAN YKSILÖINTI****2.1 Aineen tai seoksen luokitus**

Tämä tuote ei täytä nykyisen eurooppalaisen lainsäädännön luokitusvaatimuksia.

Ei luokitella vaaralliseksi aineeksi määräyksen (EC) No 1272/2008 ja Direktiivin 67/548/EEC tai 1999/45/EC mukaan.

**2.2 Merkinnät**

**H066 — Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua**

**2.3 Muut vaarat**

Ei sisällä vaarallisia aineita (93/112/EEC)

**KOHTA 3: KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA****3.1 Aineet (\*\*)**

Pääaineosan / aineosan nimi	CAS-, EY- tai indeksinumero	Pitoisuus
Polyesteriöljy		>99%

Asetus nro 1272/2008, Direktiivi 67/548 / ETY

Tällä materiaalilla ei ole tunnettuja vaaroja sovellettavien lakien mukaan.

**KOHTA 4: ENSIAPUTOIMENPITEET****4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**

Hengitys: Poista altistunut henkilö raikkaaseen ilmaan, jos haitallisia vaikutuksia havaitaan.  
Silmäkosketus: Mikä tahansa materiaali, joka koskettaa silmiä, tulee välittömästi pestä pois vettä. Jos helppoa, ota piilolinssi pois.  
Ihokosketus: Pese saippualla ja vedellä. Jos ihoärsytys ilmenee, ota yhteys lääkäriin.  
Nieleminen: Käsiteltävä oireenmukaisesti. Ota yhteys lääkäriin. Älä aiheuta oksentamista.

**4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet**

Katso kohta 11.

**4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet**

Hoito oireiden mukaan. Tuotetta nielleellä aspiroituminen keuhkoihin voi aiheuttaa hengenvaarallisen kemiallisen keuhkoputkentulehduksen.

**KOHTA 5: PALONTORJUNTATOIMENPITEET****5.1 Sammutusaineet**

Alkoholin kestävä sammutusvaahto, vesisumu ja kuiva kemikaalijauhe. Hiilidioksidi, hiekka tai maaines pieniin paloihin.

**5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat**

Ei saa sammuttaa voimakkaalla vesisuihkulla. Halonsammuttimien käyttöä pitää välttää ympäristösyistä.

**5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**

Matala palovaara. Syttyminen epätodennäköistä, paitsi korkeissa lämpötiloissa.  
Lämpöhajoaminen saattaa aiheuttaa ärsyttäviä höyryjä.  
Materiaali kelluu veden pinnalla ja saattaa näin palaessaan aiheuttaa erityisen vaaran.  
Lisätietoja kohdassa 10.

**KOHTA 6: TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ****6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

Vie henkilöt pois vaara-alueelta. Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita ja järjestä tiloihin riittävä ilmanvaihto. Sulje vuoto, jos voit tehdä sen itseäsi vaarantamatta. Kohta 8. Altistumisen ehkäiseminen ja henkilökohtaiset suojaimet.

**6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet**

Ei saa päästää vesistöön, maaperään eikä viemäriin. Tuotteen leviäminen estetään vallittamalla sopivalla imeytysaineella. Ympäristöviranomaisille on ilmoitettava, mikäli vuoto on merkittävä.

<b>6.3</b>	<b>Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet</b>
	Vuodot imeytetään hiekkaan, maa- ainekseen tai muuhun sopivaan imeytysaineeseen. Imeytysaineet kerätään talteen asianmukaisesti ja asianmukaisesti etiketöityyn astiaan hävittämistä varten. Hävitys paikallisten viranomais määräysten mukaisesti.
<b>6.4</b>	<b>Viittaukset muihin kohtiin</b>
	Katso kohdasta 8 Henkilökohtaiset suojavarusteet ja kohdasta 13 Jätteiden käsittely

<b>KOHTA 7: KÄSITTELY JA VARASTOINTI</b>	
<b>7.1</b>	<b>Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet</b>
	Vältä ihokontaktia. Työpaikalla huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta. Tupakointi kielletty. Vältä hengittämästä korkeita sumupitoisuuksia ja lämmön noususta johtuvia höyryjä. Tynnyreitä käsiteltäessä käytettävä suojajalkineita ja asianmukaisia välineitä. Vuodot estettävä.
<b>7.2</b>	<b>Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet</b>
	Tiiviisti suljettuina kuivassa, viileässä, hyvin ilmastoidussa varastossa suojassa auringon valolta. Eristetään sytytyslähteistä, vahvoista hapettimista ja lämmönlähteistä. Aineet on säilytettävä alkuperäispakkauksissaan. Kohta 10. Yhteen sopimattomat materiaalit.
<b>7.3</b>	<b>Erityinen loppukäyttö</b>

<b>KOHTA 8: ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET</b>	
<b>8.1</b>	<b>Valvontaa koskevat muuttajat</b>
	<b>HTP-arvot</b>
	Öljysumu 5mg/m <sup>3</sup> (8h)
	<b>Muut raja-arvot</b>
	<b>DNEL-arvot</b>
	<b>PNEC-arvot</b>
<b>8.2</b>	<b>Altistumisen ehkäiseminen</b>
	<b>Tekniset torjuntatoimenpiteet</b>
	Työpaikalla huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta ja tuotetta pyrittävä käsittelemään suljetuissa järjestelmissä.
	<b>Silmien tai kasvojen suojaus</b>
	Käytettävä suojalaseja tai kokokasvosuojusta, jos roiskeet ovat mahdollisia.
	<b>Ihonsuojaus</b>
	Vältettävä kaikenlaista ihokosketusta. Tarvittaessa on käytettävä suojavaatetusta. Suojavaatetus ja alusvaatteet on pestävä säännöllisesti.
	<b>Käsien suojaus</b>
	Neopreeni- tai nitrilikumikäsineet, keskustele käsineiden toimittajan kanssa oikeiden suojakäsineiden valinnasta.
	<b>Hengityksensuojaus</b>
	Ei normaalisti tarpeen. Jos öljysumua ei voida kontrolloida, on käytettävä yhdistetyllä A2/P2 suodattimella (orgaanisille kaasuille ja liuotin höyryille/ pölylle) tarkoitettua hengityssuojainta.
	<b>Työhygieniä</b>
	Vältettävä toistuvaa tai pitkä aikaista ihokosketusta ja öljysumun hengittämistä. Tarvittaessa käytettävä henkilökohtaisia suojaimia. Suojavaatteet tulee pestä säännöllisesti, suojajalkineet tulee hävittää, mikäli niitä ei voida puhdistaa.
	Kädet pestään ennen syömistä, tupakointia ja WC :ssä asiointia.
	<b>Termiset vaarat</b>
	<b>Ympäristöaltistumisen torjuminen</b>

Tietoja ei käytettävissä, katso kohta 6.

## KOHTA 9: FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

<b>Olomuoto</b>	oljenkeltainen, öljymäinen neste
<b>Haju</b>	miedon hajuinen
<b>Hajukynnys</b>	
<b>pH</b>	
<b>Sulamis- tai jäätymispiste</b>	-46°C
<b>Kiehumispiste ja kiehumisalue</b>	>300°C
<b>Leimahduspiste</b>	270°C
<b>Haihtumisnopeus</b>	
<b>Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut)</b>	
<b>Ylin ja alin syttyvyys- tai räjähdysraja</b>	
<b>Höyrynpaine</b>	0,01 bar(20°C)
<b>Höyryntiheys</b>	0.977 g/ml(15°C)
<b>Suhteellinen tiheys</b>	1020/990g/ml(15°C)
<b>Liukoisuus (liukoisuudet)</b>	Veteen liukenematon
<b>Jakautumiskerroin: n-oktanoli/vesi</b>	
<b>Itsesyttymislämpötila</b>	
<b>Hajoamislämpötila</b>	
<b>Viskositeetti</b>	33.7 mm <sup>2</sup> /S (40°C) 5.9 cSt at 100°C
<b>Räjähävyys</b>	Tietoa ei saatavissa
<b>Hapettavuus</b>	Ei hapettava aine

### 9.2 Muut tiedot

## KOHTA 10: STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

### 10.1 Reaktiivisuus

Tietoja ei käytettävissä

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Stabiili normaaleissa käyttö ja varastointi olosuhteissa

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaarallisia reaktioita ei esiinny normaaleissa käyttö ja varastointi olosuhteissa

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältä kosketusta kuumien pintojen, avotulen ja voimakkaiden hapettimien kanssa.

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Ei tiedossa, vältä kosketusta reaktiivisten kemikaalien kanssa.

### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Lämpöhajoaminen ja palaminen saattaa aiheuttaa ärsyttäviä höyryjä, savua, hiilimonoksidia, hiilidioksidia sekä muita haitallisia hajoamistuotteita.

## KOHTA 11: MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

#### Välitön myrkyllisyys

Annettu tieto perustuu ainesosien tuntemukseen ja samanlaisten aineiden toksikologiaan

Ihon kautta: LD50>2000mg/kg (arvio)

Suun kautta: LD50>2000mg/kg (arvio)

Hengitettynä: Ei tietoa saatavilla

#### Ihositytyttävyyttä/ärsytys

Saattaa lievästi ärsyttää ihoa.

#### Vakava silmävaurio/ärsytys

Ärsyttää lievästi silmiä

#### Hengitysteiden tai ihon herkistyminen

Ei oleteta olevan ihoa tai hengitysteitä herkistävä

#### Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset

Tietoa ei saatavissa

#### Syöpää aiheuttavat vaikutukset

Komponenteilla ei tiedetä olevan karsinogeenisiä vaikutuksia

#### Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

#### Elinikäinen myrkyllisyys - kerta-altistuminen

Öljysumulle tai lämpöhajoamistuotteille altistuminen saattaa aiheuttaa limakalvojen ja ylähengitysteiden ärsytystä.

#### Elinikäinen myrkyllisyys - toistuva altistuminen

Pitkäaikainen ja/tai toistuva ihokosketus saattaa aiheuttaa ihon kuivumista, joka voi johtaa ihoärsytykseen ja mahdollisesti aiheuttaa ihotulehdusta, erityisesti jos on huono henkilökohtainen hygienia.

#### Aspiraatiovaara

Tuotetta nielleellä aspiroituminen keuhkoihin voi aiheuttaa hengenvaarallisen kemiallisen keuhkoputkentulehduksen.

#### Muut tiedot

Käytetyt öljyt saattavat sisältää haitallisia, käytön aikana tuotteeseen kerääntyneitä epäpuhtauksia.

Näiden epäpuhtauksien pitoisuus riippuu käytöstä ja ne voivat aiheuttaa vaaraa terveydelle ja ympäristölle hävittämisen yhteydessä. Kaikkea käytettyä öljyä on käsiteltävä varovaisesti ja ihokosketusta on vältettävä niin paljon kuin mahdollista.

## KOHTA 12: TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

### 12.1 Myrkyllisyys

#### Myrkyllisyys vesieliöille:

Huonosti liukeneva seos. Käytännöllisesti katsoen tuotteen myrkyllisyys vesieliöille on vähäistä.

EC50/ 2d /Daphnia magna (vesikirppu)= >1,000 mg/l

LC50/ 4d/ Fathead Minnow (kala)= >10,000 mg/l

#### Myrkyllisyys muille eliöille

EC50/ 4d/ Selenastrum capricornutum (viherlevä)= >1,000 mg/l

EC50/ 0,1d/ liete= >10,000 mg/l

### 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Hiiidioksidin muodostuminen 63.1 % (28 d, OECD TG 301 B)

### 12.3 Biokertyvyys

Tuotteesta ei saatavissa tutkittua tietoa

### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Nestemäisenä useimmissa ympäristöolosuhteissa. Jos tuotetta joutuu maaperään, se imeytyy maapartikkeleihin eikä näin kulkeudu. Suuret määrät saattavat saastuttaa maaperää ja voivat saastuttaa pohjaveden.

<b>12.5</b>	<b>PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset</b>
	Tietoja ei saatavissa.

<b>12.6</b>	<b>Muut haitalliset vaikutukset</b>
	Vältettävä tuotteen joutumista maahan tai viemäriin.

### **KOHTA 13: JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT**

<b>13.1</b>	<b>Jätteiden käsittelymenetelmät</b>
	Tuotetta sisältävä jäte on ongelmajätettä. Hävitettävä jätelainsäädännön ja ympäristöviranomaisen ohjeiden mukaisesti. Jätettä käsiteltäessä on huomattava sen aiheuttamat vaarat ja huolehdittava tarvittavista varotoimenpiteistä, varoitusmerkinnöistä ja tietojen toimittamisvelvoitteesta.

#### **EWC**

### **KOHTA 14: KULJETUSTIEDOT**

<b>14.1</b>	<b>YK-numero</b>
-------------	------------------

<b>14.2</b>	<b>Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi</b>
-------------	---

<b>14.3</b>	<b>Kuljetuksen vaaraluokka</b>
	Ei määräysten piirissä

<b>14.4</b>	<b>Pakkausryhmä</b>
-------------	---------------------

<b>14.5</b>	<b>Ympäristövaarat</b>
-------------	------------------------

<b>14.6</b>	<b>Erityiset varoitimet käyttäjälle</b>
-------------	---

<b>14.7</b>	<b>Kuljetus irtolastina MARPOL 73/78 –sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti</b>
	For transportation, steps must be taken to prevent load shifting or materials falling, and all relating legal statutes should be obeyed. Review classification requirements before shipping materials at elevated temperatures. Shipping descriptions may vary based on mode of transport, quantities ,temperature of the material, package size, and/or origin and destination It is the responsibility of the transporting organization to follow all applicable laws, regulations and rules relating to the transportation of the material. Review classification requirements before shipping materials at elevated temperatures.

### **KOHTA 15: LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT**

<b>15.1</b>	<b>Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö</b>
	Australia (AICS) Kaikki osat ovat kemiallisten ilmoitusvaatimusten mukaisia Australiassa. Kanada (DSL / NDSL) Kaikki osat ovat Kanadan ympäristönsuojelulain mukaisia ja ne ovat läsnä Kotimaan aineosaluettelo. Kiina (IECSC) Kaikki tämän tuotteen osat on lueteltu Kiinassa olemassa olevista kemiallisista aineista. Euroopan unioni (REACH) Saat tietoja tämän tuotteen REACH-vaatimustenmukaisuusasemasta osoitteessa <a href="http://Lubrizol.com/REACH">Lubrizol.com/REACH</a> tai lähetä meille sähköpostia osoitteessa <a href="mailto:REACH_MSDS_INQUIRIES@Lubrizol.com">REACH_MSDS_INQUIRIES@Lubrizol.com</a> Japani (ENCS) Kaikki osat ovat Japanin kemiallisten aineiden valvontalain mukaisia. Korea (ECL) Kaikki osat ovat yhteensopivia Koreassa. Uusi-Seelanti (NZIoC) Kaikki osat ovat kemiallisten ilmoitusvaatimusten mukaisia Uudessa-Seelannissa. Filippiinit (PICCS) Kaikki osat ovat Filippiinien toksisten aineiden ja vaarallisten ja ydinvoimalaitosten mukaisia Wastes Control Act 1990 (R.A. 6969).

Sveitsi (SWISS)

Kaikki osat ovat vaarallisten aineiden vaarallisuusluokituksen mukaisia

Sveitsi.

Taiwan (TCSCA)

Kaikki tämän tuotteen osat on lueteltu Taiwanin mainosjakaumassa.

Yhdysvallat (TSCA)

Tämän materiaalin kaikki komponentit ovat Yhdysvaltain TSCA-inventaariossa.

Tiedot, joita käytettiin tämän tuotteen yhteensopivuustilan vahvistamiseksi, voivat poiketa kemikaalista tiedot esitetään kohdassa 3.

## **15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi**

Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

## **KOHTA 16: MUUT TIEDOT**

### **Muutokset edelliseen versioon**

20.11.2018 käyttöturvallisuustiedote päivitetty, muutoksia jokaiseen kohtaan.

### **Lyhenteiden selitykset**

H066 — Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua

### **Tietolähteet**

Toimittajan turvallisuustietolomake <https://cpieng.com/emkarateDocs/msds/EMKARATERL32HEUMSDS.pdf> ja direktiivi 93/112/EEC

### **Käytetty menetelmä luokituksen arvioinnissa**

### **Luettelo vaara- ja turvalausekkeista**

### **Työntekijöiden koulutus**

Tämä tieto on oltava kaikkien niiden saatavilla, jotka käsittelevät tätä tuotetta. Tiedote perustuu tämän hetkisiin tietoihin ja on tarkoitettu vastaamaan tuotteen terveys-, turvallisuus- ja ympäristökysymyksiin. Sitä ei pidä käyttää takuuna mistään erityisestä ominaisuudesta.